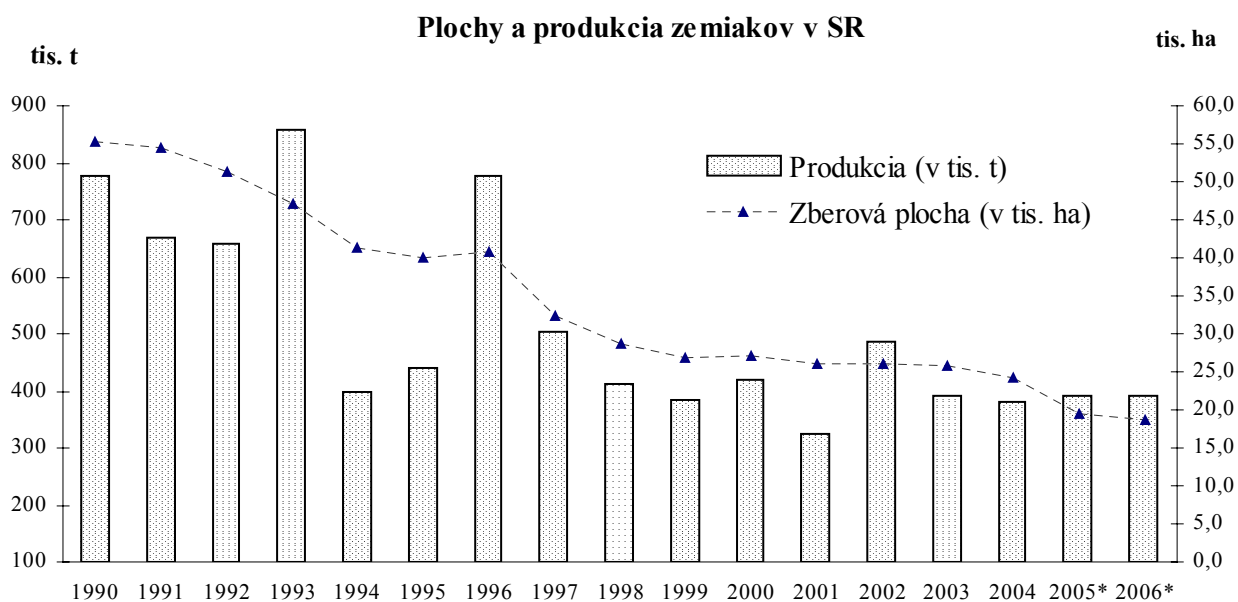


# Zemiaky

Situačná a výhľadová správa k 30.6.2005



**December 2005**  
**Bratislava**

**Autor:**

Ing. Helena **TIBENSKÁ, CSc.**

**Technická spolupráca:**

Miroslava **MORÁROVÁ**

**Zdroje informácií:**

- Agra Europe - Potato Markets
- Colné riaditeľstvo SR
- Food and Agriculture Organization of the United Nations – Organizácia pre výživu a poľnohospodárstvo (august 2004)
- Ministerstvo poľnohospodárstva Českej republiky
- Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky
- Pôdohospodárska platobná agentúra
- Slovenská poľnohospodárska a potravinárska komora
- SLOVSOLANUM - Združenie pestovateľov a spracovateľov zemiakov v SR, Spišská Belá
- Štatistický úrad Slovenskej republiky
- Trhový informačný systém Českej republiky, Štátny poľnohospodársky intervenčný fond
- Ústredný kontrolný a skúšobný ústav poľnohospodársky Bratislava
- Výskumný a šľachtiteľský ústav zemiakársky Veľká Lomnica a.s.
- Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva, Bratislava

**Text neprešiel jazykovou korektúrou a za odbornosť zodpovedá autor.**

© **VÚEPP Bratislava**  
**ISBN 80-8058-385-4**



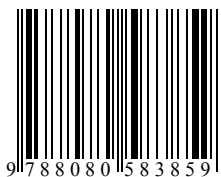
**Dielo a jeho časti je možné publikovať len s písomným súhlasom nositeľa autorského práva.**

## **Zemiaky**

---

Vydal: Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva v Bratislave a Ministerstvo pôdohospodárstva SR. Vydanie prvé. Náklad 60 výtlačkov. Rozsah 31 strán, v tom 17 tabuliek, 5 grafov a 6 príloh.

**© VÚEPP Bratislava**  
**ISBN 80-8058-385-4**



9 788080 158385 9

## OBSAH

strana

### ZOZNAM POUŽITÝCH SKRATIEK

ÚVOD .....	2
SÚHRN .....	2
1. REGULAČNÁ A PODPORNÁ POLITIKA TRHU .....	3
1.1. Legislatíva k agrárnemu trhu so zemiakmi .....	3
1.2. Dotačná politika štátu .....	3
2. SITUÁCIA NA TRHU V SR .....	5
2.1. Skoré konzumné zemiaky.....	6
2.2. Ostatné konzumné zemiaky .....	7
2.3. Sadivo zemiakov .....	11
3. SITUÁCIA NA TRHU V EÚ-15.....	11

### ZOZNAM PRÍLOH

### PRÍLOHY

## ZOZNAM POUŽITÝCH SKRATIEK

<b>COPA - COGECA</b>	Zväz farmárskych organizácií a Asociácia poľnohospodárskych združení
<b>EÚ</b>	Európska únia
<b>€</b>	EURO
<b>ES</b>	Európske spoločenstvo
<b>FAO</b>	Organizácia pre výživu a poľnohospodárstvo
<b>FAOSTAT</b>	štatistika FAO
<b>ha</b>	hektár
<b>Kč</b>	koruna česká
<b>mil.</b>	milión
<b>MJ</b>	merná jednotka
<b>MP SR</b>	Ministerstvo pôdohospodárstva Slovenskej republiky
<b>NR SR</b>	Národná rada SR
<b>PPA</b>	Pôdohospodárska platobná agentúra
<b>PRV</b>	Plán rozvoja vidieka
<b>Sk, SKK</b>	slovenská koruna
<b>SOP</b>	Sektorový operačný program
<b>š. p.</b>	štátny podnik
<b>ŠÚ SR</b>	Štatistický úrad Slovenskej republiky
<b>t</b>	tona
<b>tis.</b>	tisíc
<b>VÚEPP</b>	Výskumný ústav ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva
<b>Z. z.</b>	Zbierka zákonov

## Summary

In the marketing year 2004/2005, the production of potatoes decreased by 2,7% in comparison with the previous marketing year and it reached 382 thousand tonnes. Concerning the lower production and trade liberalization after the EU accession, import of potatoes was increased by 9,3 thousand tonnes and it reached 41,1 thousand tonnes. Import of potatoes from the EU-25 countries made 99% out of the total volume of imported potatoes. Export of potatoes was not significant (1,9 thousand tonnes). In 2004, the potatoes supply of potatoes at domestic market was sufficient and the variety composition was diversified. In 2004, according to the SO SR data, the average producer price of consumable potatoes reached 6 474 SKK per tonne, i.e. it was higher by 4,1% in comparison with 2003.

In 2005, the potatoes area was decreased by 4,8 thousand hectares, i.e. by 19,8% in comparison with 2004. The highest area decrease was noted by run potatoes (40,5%), late potatoes (by 16,5%) and seedlings (by 28,9%). Despite of the area decrease, the production of potatoes is expected to be higher by 2,3% owing to the estimated higher production intensity. The total production is estimated to achieve 390,9 thousand tonnes and the average hectare yield 20,13 tonnes per hectare. According to the SO SR data, production of run consumable potatoes reached 26 827 tonnes and the average hectare yield 17,76 tonnes per hectare. Production of other consumable potatoes including seedlings is expected to reach 364 057 tonnes. In the marketing year 2005/2006, it is assumed that import of potatoes will reach the volume of 30 thousand tonnes (out of which 3,5 thousand tonnes of seedlings) and export will reach 2 thousand tonnes.

In the 48<sup>th</sup> week of 2005, according to the Agricultural Payment Agency the average producer price of consumable potatoes obtained 4,23 SKK per kilogram. The average wholesale price of other consumable potatoes from domestic production obtained 5,81 SKK per kilogram.

In the marketing year 2006/2007, it is estimated another decrease of the area. The area will probably reach 1 350 hectares by run potatoes, 16 280 hectares by other consumable potatoes and only 1000 ha by seedlings. The production of potatoes is expected to be at the level of the marketing year 2005/2006, it is taken to account with the higher production intensity (21,01 tonnes per hectare).

## ÚVOD

Situačná a výhľadová správa hodnotí situáciu na trhu so zemiakmi v SR. Aktualizuje produkciu v hospodárskom roku 2004/2005 a poskytuje prognózu produkcie zemiakov a spotreby v hospodárskom roku 2005/2006 a 2006/2007. Súčasťou správy sú údaje o cenách zemiakov, vlastných nákladoch na pestovanie zemiakov v Slovenskej republike v roku 2004, informácie o regulačnej a podpornej politike trhu so zemiakmi a disponibilné údaje o produkcii a trhu so zemiakmi v Európe.

Správa je k dispozícii vo Výskumnom ústave ekonomiky poľnohospodárstva a potravinárstva v Bratislave a na internete <http://www.vuepp.sk>

## SÚHRN

V hospodárskom roku 2004/2005 produkcia zemiakov poklesla o 2,7% v porovnaní s predchádzajúcim hospodárskym rokom a dosiahla 382 tis. ton. Vzhľadom na nižšiu produkciu a otvorenie trhu (po vstupe do EÚ) sa dovoz zemiakov medziročne zvýšil o 9,3 tis. ton a dosiahol 41,1 tis. ton. Z celkového objemu dovezených zemiakov 99% tvoril dovoz z EÚ-25. Vývoz zemiakov bol nepatrný (1,9 tis. ton). Ponuka zemiakov na domácom trhu v roku 2004 bola dostatočná a odrodovo pestrá. Priemerná cena výrobcov konzumných zemiakov v roku 2004 podľa ŠÚ SR dosiahla 6 474 Sk/t, čiže bola vyššia o 4,1% oproti roku 2003.

V roku 2005 plochy zemiakov poklesli o 4,8 tis. hektárov, t.j. o 19,8% v porovnaní s rokom 2004. Najvyšší pokles plôch bol pri skorých zemiakoch (o 40,5%), pri neskorých (o 16,5%) a množiteľských plochách (o 28,9%). Produkcia zemiakov napriek poklesu plôch sa očakáva vyššia o 2,3% z titulu predpokladanej vyššej intenzity výroby. Celková produkcia sa odhaduje na 390,9 tis. ton a priemerná hektárová úroda na 20,13 t/ha. Produkcia skorých konzumných zemiakov podľa ŠÚ SR bola 26 827 ton a priemerná hektárová úroda 17,76 t/ha. Produkcia ostatných konzumných zemiakov, vrátane sadiva dosiahne 364 057 ton. V hospodárskom roku 2005/2006 predpokladáme dovoz zemiakov v objeme 30 tis. ton, z toho 3,5 tis. ton sadiva a vývoz 2 tis. ton.

Priemerná cena výrobcov konzumných zemiakov bola v 48. týždni roku 2005 (podľa PPA) 4,23 Sk/kg. Priemerná cena ostatných konzumných zemiakov z veľkoobchodu z domácej produkcie bola 5,81 Sk/kg.

V hospodárskom roku 2006/2007 sa predpokladá ďalší pokles plôch. Plochy skorých zemiakov dosiahnu 1 350 hektárov, ostatných konzumných zemiakov 16 280 hektárov a množiteľské plochy iba 1 000 hektárov. Produkcia zemiakov sa odhaduje na úrovni hospodárskeho roku 2005/2006, pretože počítame s vyššou intenzitou výroby (21,01 t/ha).

## Bilancia zemiakov v SR podľa hospodárskych rokov

Balance of Potatoes according to Marketing Years in the SR

Tabuľka č. 1

Ukazovateľ <sup>1</sup>	MJ <sup>2</sup>	Skutočnosť <sup>3</sup>				Odhad <sup>4</sup>	Prognóza <sup>5</sup>
		2001/02	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06	2006/07
Zberová plocha <sup>6</sup>	ha <sup>17</sup>	26,2	26,1	25,7	24,2	19,4	18,6
Hektárová úroda <sup>7</sup>	t/ha	12,35	18,59	15,27	15,76	20,13	21,01
Produkcia <sup>8</sup>	t <sup>18</sup>	323,3	484,3	392,4	382,0	390,9	391,4
Dovoz <sup>9</sup>	tis.t	22,2	31,6	31,8	41,1	30,0	25,6
Celková ponuka <sup>10</sup>	tis.t	345,5	515,9	424,2	423,1	420,9	417,0
- konzum* <sup>11</sup>	tis.t	319,2	402,9	356,9	354,7	362,0	365,5
A/ zušľ. výrobky <sup>12</sup>	tis.t	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0
B/ škrobárne <sup>13</sup>	tis.t	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
- sadivo** <sup>14</sup>	tis.t	25,7	82,5	60,8	60,5	51,9	45,3
- kŕmne a straty <sup>15</sup>	tis.t	0,0	30,3	2,3	6,0	5,0	4,5
Vývoz <sup>16</sup>	tis.t	0	0,2	4,2	1,9	2,0	1,7

Prameň: ŠÚ SR<sup>20</sup>, Colné riaditeľstvo SR<sup>18</sup>

\* vrátane sadiva<sup>21</sup>, \*\* spotreba domáceho a dovezeného certifikovaného sadiva<sup>22</sup>

Poznámka: hospodársky rok - ide o obdobie od 1.6. do 31.5. nasledujúceho roku<sup>23</sup>

1) Indicator, 2) Unit, 3) Reality, 4) Outlook, 5) Prediction, 6) Harvested area, 7) Yield, 8) Production, 9) Import, 10) Total supply, 11) consumer's cooperative, 12) Value added products, 13) Starch manufactures, 14) Seedlings, 15) Feeding losses, 16) Export, 17) thousand hectares, 18) thousand tons, 20) Source: SO SR, 21)\* Include seedlings, 22)\*\* Consumption of domestic and imported certified seedlings, 23) Note: Marketing year – period from June 1 to May 31 of the next year

## 1. REGULAČNÁ A PODPORNÁ POLITIKA TRHU

### 1.1. Legislatíva k agrárnemu trhu so zemiakmi

**Nariadenie Komisie (ES) č. 1810/2004 zo 7. septembra 2004**, ktorým sa mení a dopĺňa príloha k Nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o tarifnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku.

**Colný sadzobník, ktorý nadobudol účinnosť od 1. januára 2004** – Nariadenie vlády SR č. 573/2003 Z. z. z 10. decembra 2003. Toto nariadenie stratilo účinnosť 1.5.2004.

**Výnos MP SR č. 152/2004–100** z 19. januára 2004, ktorý nadobudol platnosť **1. februára 2004**, ktorým sa zrušila platnosť výnosu MP SR č. 148/2/2003 z 21. januára 2003.

**Výnos MP SR z 13. apríla 2004 č. 806/2004-100** o podrobnostiach o poskytovaní podpory v oblasti poľnohospodárstva, potravinárstva a lesného hospodárstva. **Platí od 30.4. 2004**, s výnimkou par. 2 ods. 1 písm. f) a odseku 17 a 18, par. 5, par. 16 a par. 18, ktoré nadobudnú účinnosť 1. januára 2005.

**Výnos MP SR z 3. augusta 2004 č. 1657/2004–100**, ktorý nadobudol účinnosť 1. septembra o poskytovaní dotácií v pôsobnosti MP SR občianskym združeniam, nadáciám, neziskovým organizáciám a záujmovým združeniam právnických osôb. (Okrem iného sa dotácie zo štátneho rozpočtu môžu poskytnúť na zachovanie genofondu rastlín v prírode).

**Usmernenie ministra pôdohospodárstva** o podpore v poľnohospodárstve poskytovanej formou jednotnej platby na plochu poľnohospodárskej pôdy a formou platby pre vybrané plodiny pestované na ornej pôde. Platí od 1.5.2004.

**Usmernenie ministra pôdohospodárstva Slovenskej republiky** na úseku štátnej správy sledovania cien vybraných poľnohospodárskych a potravinárskych výrobkov a poskytovania cenových informácií príslušným orgánom Európskej únie. Platí od 1.5.2004.

## **1.2. Dotačná politika štátu**

**V roku 2004 platil Výnos** Ministerstva pôdohospodárstva SR č. 152/2004–100 z 19. januára 2004 o podrobnostiach o poskytovaní podpory na štrukturálne zmeny poľnohospodárstva v záujme konkurencieschopnosti jeho produkcie na trhu.

V zmysle tohto výnosu zemiaky nie sú zahrnuté medzi plodiny, na ktoré sa poskytuje podpora na ich pestovanie.

### **V rámci SOP P-RV bolo možné poskytnúť podporu na nasledujúce opatrenia:**

Priorita 1 - Podpora produktívneho poľnohospodárstva

Opatrenie 1.1 Investície do poľnohospodárskych podnikov

Opatrenie 1.2 Zlepšenie spracovania a predajnosti poľnohospodárskych produktov

Prijímanie žiadostí (projektov) v rámci SOP P-RV sa v rámci 1. kola predpokladali od 1. júla do 31. augusta 2004. Ďalšími predpokladanými termínmi na predkladanie projektov boli 30. september 2004 a 15. december 2004. Výzvy na predkladanie žiadostí budú zverejňované vždy s minimálne dvojmesačným predstihom pred začiatkom príslušného kola.

- **Výnos MP SR z 13. apríla 2004 č. 806/2004-100** o podrobnostiach o poskytovaní podpory v oblasti poľnohospodárstva, potravinárstva a lesného hospodárstva. **Platí** od 1. mája 2004 s výnimkou par. 2 ods. 1 písm. f) a odseku 17 a 18, par. 5, par. 16 a par. 18, ktoré nadobudnú účinnosť 1. januára 2005.
- §3 podpora výskumu a vývoja na zachovanie a starostlivosť o genofond rastlín, do 60% oprávnených nákladov na kolekciu okopanín do 600 000 Sk,
- §4 podpora výskumu a vývoja na zachovanie a rozširovanie genetického základu pestovaných rastlín do 60% oprávnených nákladov na jeden hektár pokusnej plochy zemiaky do 330 000 Sk/ha,
- §5 podpora na využívanie závlah správcovi melioračných zariadení:
  - a) 50% nákladov na závlahovú vodu,
  - b) 80% nákladov na opravy a odstraňovanie havárií na odvodňovacích zariadeniach a závlahových systémoch;
- §6 podpora na úhradu časti úrokov z poskytnutých dlhodobých úverov:
  - a) na nákup poľnohospodárskej techniky, pôdy,
  - b) rekonštrukciu alebo modernizáciu výrobných budov a výrobných liniek v poľnohospodárstve,
- §7 podpora na čiastočnú úhradu úrokov z úveru na skladiskový záložný list – do 4 percentuálnych bodov úrokovej sadzby pri úrokovom zaťažení podnikateľa a najmenej

- dvomi percentuálnymi bodmi úrokovej sadzby,
- §8 podpora na čiastočnú úhradu úrokov z úveru na tovarový záložný list - do 4 percentuálnych bodov úrokovej sadzby pri úrokovom zaťažení podnikateľa najmenej dvomi percentuálnymi bodmi úrokovej sadzby,
  - §9 podpora na úhradu časti poistného v rastlinnej výrobe – do 50% oprávnených nákladov poistného v kalendárnom roku,
  - §10 podpora na úhradu škôd v rastlinnej výrobe na škody spôsobené v dôsledku sucha, podmáčania, chorôb rastlín alebo škodcov rastlín, ak škoda presiahne viac ako 20% zníženie výroby danej plodiny, oproti priemeru troch rokov najviac do výšky 50% škody,
  - §11 technická podpora pri organizácii súťaží, výstav a veľtrhov – **do 70%** oprávnených nákladov na výstavách garantovaných MP SR, Agrokopex a Lignumexpo.
    - **do 50%** oprávnených nákladov za účasť na zahraničných výstavách a veľtrhoch a domácich výstavách na komerčnej úrovni.

## 2. SITUÁCIA NA TRHU V SR

Slovenské zemiakárstvo je charakteristické predovšetkým poklesom plôch zemiakov vo všetkých úžitkových smeroch a narastajúcim podielom dovážaných zemiakov na domácej spotrebe. Zatiaľ, čo dovoz surových zemiakov v jednotlivých hospodárskych rokoch silne kolíše (v závislosti od domácej produkcie a domácich cien výrobcov), dovoz potravinárskych výrobkov zo zemiakov má vzrastajúcu tendenciu.

Trend poklesu plôch zemiakov bude pretrvávajúť naďalej. Intenzita výroby zemiakov sa bude postupne zvyšovať vo všetkých smeroch využitia. Produkcia zemiakov sa stabilizuje na úrovni 400 tis. ton. Plochy zemiakov sa do roku 2014 ustália na úrovni 16 tis. hektárov.

### Vývoj plôch, úrod a produkcie zemiakov spolu v SR

Development of Area, Yields and Production of Potatoes in the SR

Tabuľka č. 2

	Zberová <sup>1</sup> plocha v tis. ha	Index 1989=100	Úroda <sup>2</sup> t/ha	Produkcia <sup>3</sup> v tis. t	Index 1989=100
1989	55,0	100,0	13,56	745,4	100,0
1990	55,2	100,4	14,12	778,7	104,5
1991	54,6	99,3	12,26	669,4	89,8
1992	51,2	93,1	12,86	657,8	88,2
1993	47,2	85,8	18,15	856,7	114,9
1994	41,3	75,1	9,67	399,1	53,5
1995	39,9	72,5	11,07	441,5	59,2
1996	40,8	74,2	19,02	776,6	104,2
1997	32,5	59,1	15,52	504,0	67,6
1998	28,8	52,4	14,33	412,0	55,3
1999	26,8	48,7	14,33	384,5	51,6
2000	27,0	49,1	15,47	418,8	56,2
2001	26,2	47,6	12,35	323,3	43,4
2002	26,1	47,5	18,59	484,3	54,2

	Zberová <sup>1</sup> plocha v tis. ha	Index 1989=100	Úroda <sup>2</sup> t/ha	Produkcia <sup>3</sup> v tis. t	Index 1989=100
2003	25,7	46,7	15,27	392,4	52,6
2004	24,2	44,0	15,76	382,0	51,3
2005*	19,4	35,3	20,13	390,9	52,4
2006*	18,6	33,8	21,0	391,4	52,5

Prameň: ŠÚ SR<sup>4</sup>

\* odhad autora

1) Harvested area, 2) Yield t/ha, 3) Production in th. tons, 4) Source: SO SR, \* author's estimation

## 1.1. Skoré konzumné zemiaky

### Vývoj plôch, úrod a produkcie skorých konzumných zemiakov v SR

Development of Area, Yields and Production of Early Consumable Potatoes in the SR

Tabuľka č. 3

Ukazovateľ <sup>1</sup>	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006*
Zberová plocha (ha) <sup>2</sup>	2 943	1 786	2 100	2 374	2 534	1 508	1 350
Hektárová úroda (t/ha) <sup>3</sup>	11,54	12,15	14,97	11,46	16,18	17,76	19,00
Produkcia (t) <sup>4</sup>	33 981	21 696	31 425	27 200	41 007	26 827	25 650

Prameň: ŠÚ SR<sup>5</sup>, \* odhad autora

1) Indicator, 2) Harvested area (ha), 3) Yield (t/ha), 4) Production (t), 5) Source: SO SR, \* author's estimation

V roku 2005 boli skoré zemiaky vysadené na výmere 1 508 hektároch a medziročne poklesli o 40,5%. Produkcia skorých zemiakov v porovnaní s predchádzajúcim rokom sa znížila o 34,6% a dosiahla 26 827 ton. Priemerná hektárová úroda skorých zemiakov sa medziročne zvýšila o 9,8% na úroveň 17,76 t/ha.

V hospodárskom roku 2004/2005 sa doviezlo 9 518 ton skorých zemiakov, pričom podiel dovozu z krajín EÚ–25 predstavoval 94,3%. Vývoz skorých zemiakov bol minimálny (19 ton) do krajín EÚ–25.

Spotreba skorých konzumných zemiakov na obyvateľa v SR v posledných rokoch klesá, najmä z titulu zníženia produkcie a dovozu. V roku 2004 podľa ŠÚ SR sa spotreba skorých zemiakov zvýšila o 65,3% na 8,1 kg na obyvateľa za rok (tabuľka č. 10).

Nákupné ceny skorých konzumných zemiakov sa v roku 2005 odvíjali od ponuky a dopytu na trhu. Priemerná cena výrobcov skorých zemiakov sa znížila o 2,2% v porovnaní s rokom 2004.

V roku 2006 predpokladáme naďalej pokles plôch skorých zemiakov na 1 350 hektárov a produkciu odhadujeme na úrovni 25,7 tis. ton a priemernú hektárovú úrodu 19,0 t/ha.

**Ceny výrobcov skorých konzumných zemiakov (Sk/t)**

Producer Prices of Early Consumable Potatoes (SKK/t)

Tabuľka č. 4

Rok/mesiac <sup>1</sup>	jún <sup>2</sup>	júl <sup>3</sup>	august <sup>4</sup>	Priemerná cena <sup>5</sup>
1991	12 500	7 176	5 554	7 182
1992	10 000	5 060	4 763	6 019
1993	9 333	6 378	4 643	6 264
1994	9 000	5 611	5 530	6 323
1995	18 000	10 600	8 500	11 304
1996	17 000	8 700	5 915	9 300
1997	18 339	8 080	6 183	9 120
1998	18 000	8 400	7 153	9 665
1999	17 945	9 000	8 440	10 369
2000	15 000	10 000	9 935	10 985
2001	15 000	10 000	6 000	9 261
2002	15 250	9 450	6 500	8 064
2003	13 200	8 375	6 833	7 908
2004	12 750	9 000	7 000	7 967
2005	13 140	7 400	6 770	7 793

Prameň: ŠÚ SR<sup>6</sup>

1) Year/month, 2) June, 3) July, 4) August, 5) Average price, 6) Source: SO SR

**Spotrebiteľské ceny skorých konzumných zemiakov (Sk/t)**

Consumer Prices of Early Consumable Potatoes (SKK/t)

Tabuľka č. 5

Rok/mesiac <sup>1</sup>	jún <sup>2</sup>	júl <sup>3</sup>	august <sup>4</sup>
1991	15 700	10 000	8 000
1992	12 000	7 000	5 500
1993	17 390	11 830	7 888
1994	18 600	9 760	9 190
1995	28 420	18 270	13 940
1996	21 220	14 690	10 280
1997	12 490	15 970	10 910
1998	19 560	14 740	11 460
1999	16 664	14 870	11 560
2000	16 780	17 460	14 450
2001	19 270	15 100	11 000
2002	18 940	12 640	10 060
2003	21 370	15 160	11 660
2004	19 820	14 300	10 460
2005	15 500	12 580	9 860

Prameň: ŠÚ SR<sup>5</sup>

1) Year/month, 2) June, 3) July, 4) August, 5) Source: SO SR

## 2.2. Ostatné konzumné zemiaky

Plochy ostatných konzumných zemiakov v roku 2005 poklesli v porovnaní s minulým rokom o 16,5%. Priemerná hektárová úroda sa medziročne zvýšila o 4,9 tony z hektára na 20,41 t/ha a následne aj produkcia, ktorá sa odhaduje na 345,5 tis. ton.

### Vývoj plôch, úrod a produkcie ostatných konzumných zemiakov v SR

Development of Area, Yields and Production of Early Consumable Potatoes in the SR

Tabuľka č. 6

Ukazovateľ <sup>1</sup>	2000	2001	2002	2003	2004	2005*	2006*
Zberová plocha (ha) <sup>2</sup>	21 267	22 720	21 913	21 332	20 264	16 927	16 280
Hektárová úroda (t/ha) <sup>3</sup>	15,74	12,29	19,15	15,75	15,50	20,41	21,27
Produkcia (t) <sup>4</sup>	334 646	279 329	419 624	336 056	314 138	345 480	346 276

Prameň: ŠÚ SR<sup>5</sup>, \* odhad autora

1) Indicator, 2) Harvested area (ha), 3) Yield (t/ha), 4) Production (t), 5) Source: SO SR, \* author's estimation

V hospodárskom roku 2004/2005 podľa ŠÚ SR z 8. decembra 2005 sa doviezlo 30 448 ton ostatných konzumných zemiakov v celkovej hodnote 149,1mil. Sk a vyviezlo 1 839,5 ton do krajín Európskej únie.

V roku 2004 podľa ŠÚ SR bola spotreba zemiakov na obyvateľa 65,9 kg, z toho ostatných konzumných zemiakov 57,8 kg. V porovnaní s rokom 2003 poklesla o 0,6% (tabuľka č. 10).

Priemerná cena výrobcov neskorých konzumných zemiakov v roku 2005 (od januára do konca augusta) dosiahla 6 564 Sk/t.

V roku 2006 sa predpokladá, že plochy ostatných konzumných zemiakov poklesnú o cca 650 hektárov na úroveň 16,3 tis. hektárov a celková produkcia dosiahne 346,3 tis. ton pri priemernej hektárovej úrode 21,27 t/ha.

### Ceny výrobcov ostatných konzumných zemiakov v SR (Sk/t)

Producer Prices of Other Consumable Potatoes in the SR (SKK/t)

Tabuľka č. 7

Rok/mesiac <sup>1</sup>	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V
1990/91	.	.	.	2 845	4 000	3 850	4 363	4 284	4 361
1991/92	4 213	3 133	3 042	3 378	3 916	4 261	4 390	4 203	3 961
1992/93	4 045	3 790	3 892	4 208	4 273	4 484	4 297	3 985	3 836
1993/94	3 792	3 265	3 103	3 131	3 247	3 204	3 432	2 778	2 763
1994/95	7 714	8 034	7 870	8 003	8 340	10 500	10 000	10 338	11 320
1995/96	8 932	8 736	8 783	8 330	8 250	8 444	8 829	9 286	9 167
1996/97	5 267	4 361	4 083	3 882	4 004	3 833	3 783	3 548	3 306
1997/98	5 350	4 611	4 517	4 482	4 527	4 809	4 910	5 319	5 881
1998/99	6 081	5 511	5 506	5 583	6 275	6 619	6 860	6 921	6 505
1999/00	6 427	6 201	6 610	6 775	7 029	7 257	7 492	7 420	7 410
2000/01	7 137	5 862	5 273	5 075	5 092	5 050	4 505	4 453	4 015
2001/02	5 784	5 533	5 364	5 371	5 759	5 989	6 185	6 416	6 408
2002/03	5 792	5 491	5 650	5 624	6 015	6 168	6 517	6 471	6 088
2003/04	6 029	6 200	6 190	6 464	6 610	7 444	8 150	8 120	8 913
2004/05	6 031	5 811	5 844	6 064	6 573	6 775	6 563	6 630	6 650
2005/06	5 560								

Prameň: ŠÚ SR<sup>2</sup> Year/month, 2) Source: SO SR

## Priemerné ceny výrobcov ostatných konzumných zemiakov v SR

Average Producer Prices of Other Consumable Potatoes in the SR

Tabuľka č. 8

Kalend. rok <sup>1</sup>	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005 *
Sk/t	4 654	5 632	6 427	6 311	5 449	5 768	6 221	6 474	6 564

Poznámka: priemerná cena za 1. 8 mesiac 2005<sup>2</sup>

Prameň: ŠÚ SR<sup>3</sup>

1) Calendar year, 2) Note: The average price per January-August of 2005, 3) Source: Statistical Office of the SR

## Spotrebiteľské ceny ostatných konzumných zemiakov v SR (Sk/t)

Consumer Prices of Other Consumable Potatoes in the SR (SKK/t)

Tabuľka č. 9

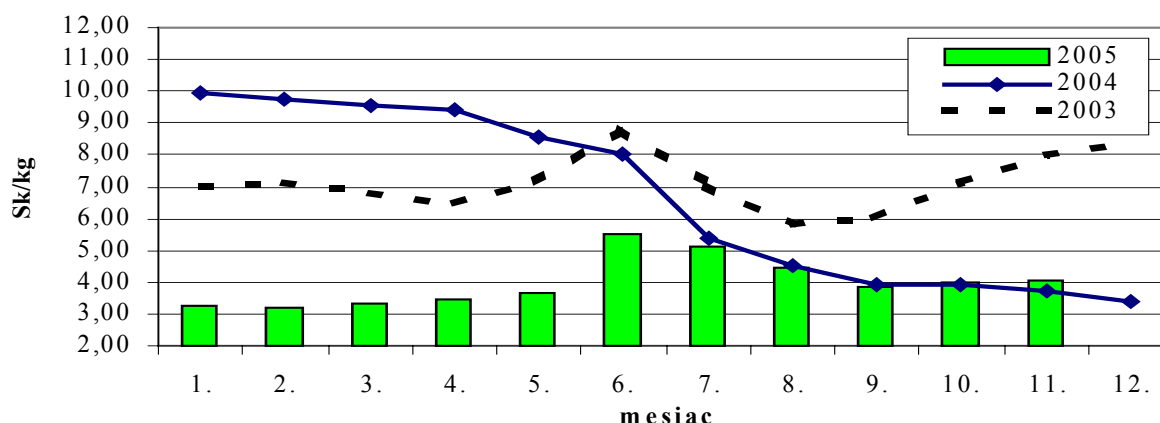
Rok/mesiac <sup>1</sup>	IX	X	XI	XII	I	II	III	IV	V
1991/92	5 500	5 500	4 000	4 500	5 000	6 000	6 000	6 500	6 500
1992/93	5 000	4 500	4 500	5 000	5 780	6 160	6 430	6 540	6 450
1993/94	6 650	5 170	4 840	4 960	5 250	5 390	5 510	5 390	5 080
1994/95	11 970	11 580	11 090	11 300	11 840	12 170	12 070	12 080	13 230
1995/96	12 750	12 580	12 350	12 410	12 670	13 300	13 350	13 240	13 170
1996/97	8 010	7 270	6 740	6 580	6 580	6 890	6 920	6 890	7 140
1997/98	9 010	7 730	7 520	7 670	8 080	8 430	8 840	10 290	16 480
1998/99	10 250	9 350	9 430	9 860	10 980	11 800	12 460	11 810	12 820
1999/00	10 150	9 870	10 880	11 290	11 740	12 190	12 510	12 040	12 650
2000/01	11 730	9 660	9 020	8 620	8 680	8 480	8 340	8 080	8 250
2001/02	9 360	8 940	8 650	8 820	10 490	11 870	13 480	10 790	20 580
2002/03	9 100	8 380	8 980	9 720	11 480	12 270	12 580	13 250	15 970
2003/04	10 830	10 820	12 320	13 160	13 160	14 970	16 960	17 910	19 330
2004/05	8 800	7 920	7 540	7 330	7 510	7 320	7 390	7 930	10 410
2005/06	8 830								

Prameň: ŠÚ SR<sup>2</sup>

1) Year/month, 2) Source: SO SR

Graf č. 1

### Vývoj nákupných cien konzumných zemiakov na Slovensku v rokoch 2003 až 2005



Prameň: PPA

## Spotreba konzumných zemiakov v SR

Consumption of Consumable Potatoes in the SR

Tabuľka č. 10

	t	kg/ob. <sup>1</sup>	t	kg/ob. <sup>1</sup>	t	kg/ob. <sup>1</sup>	t	kg/ob. <sup>1</sup>	t	kg/ob. <sup>1</sup>
	1990		1991		1992		1993		1994	
Skoré <sup>2</sup>	81 856	15,4	85 899	16,3	71 242	13,4	70 000	13,2	62 786	11,2
Ostatné <sup>3</sup>	372 901	70,4	392 608	74,5	340 349	64,3	404 346	75,8	333 900	63,0
Spolu <sup>4</sup>	454 757	85,8	478 507	90,8	411 591	77,7	474 346	89,0	396 686	74,2
	1995		1996		1997		1998		1999	
Skoré <sup>2</sup>	69 862	13,0	70 924	13,4	62 953	11,6	61 273	11,5	60 965	11,3
Ostatné <sup>3</sup>	328 914	61,3	350 506	65,0	360	67,0	344 054	63,7	324 246	60,4
Spolu <sup>4</sup>	398 776	74,3	421 430	78,4	422 981	78,6	405 327	75,2	386 846	71,7
	2000		2001		2002		2003		2004 *	
Skoré <sup>2</sup>	33 981	6,3	23 133	4,3	40 877	7,6	26 372	4,9	43 596	8,1
Ostatné <sup>3</sup>	333 657	61,8	322 787	60,0	361 254	67,2	330 485	61,4	311 078	57,8
Spolu <sup>4</sup>	367 638	68,1	345 920	64,3	402 131	74,8	356 857	66,3	354 674	65,9

Prameň: ŠÚ SR<sup>5</sup>, \* odhad autora

1)kg per head, 2) Run, 3) Other, 4) Total, 5) Source: SO SR, \* author's estimation

## Vývoj spotreby zemiakov a spotrebiteľských cien (kg/osoba/rok, Sk/kg)

Development of Potatoes Consumption and Consumer Prices (kg/person/ year, SKK/kg)

Tabuľka č. 11

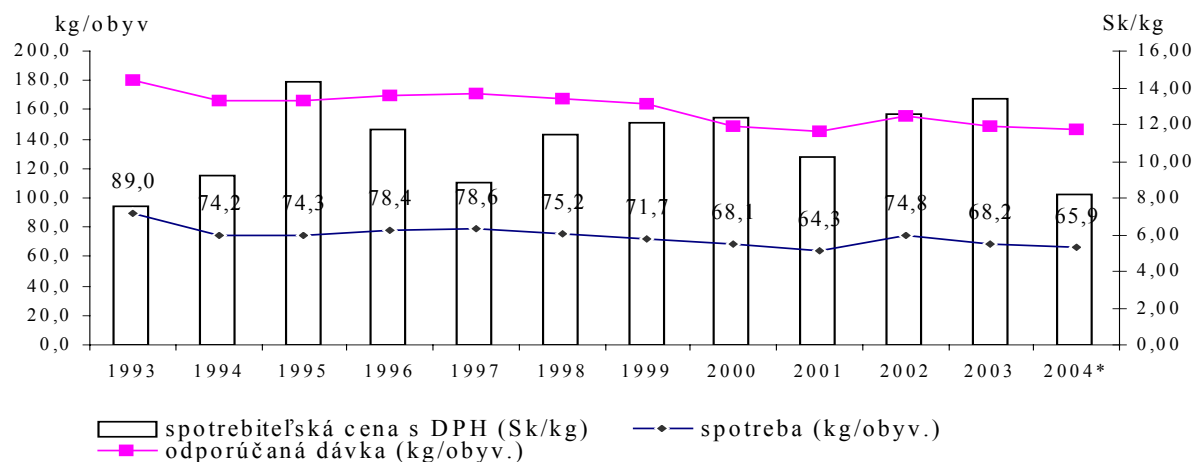
Ukazovateľ <sup>1</sup>	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004*
Spotreba <sup>2</sup>	89,0	74,2	74,3	78,4	78,6	75,2	71,7	68,1	64,3	74,8	66,2	65,9
Odpor. dávka <sup>3</sup>	91,8	91,8	91,8	91,8	91,8	91,8	91,8	80,6	80,6	80,6	80,6	80,6
Odchýlka v % <sup>4</sup>	-3,1	-19,2	-19,1	-14,6	-14,4	-18,1	-21,9	-15,5	-20,2	-7,2	-17,9	18,2
Ceny zemiakov <sup>5</sup>	7,5	9,2	14,4	11,7	8,8	11,4	12,1	12,4	10,3	12,6	13,4	-

Prameň: ŠÚ SR6, \* predbežný údaj

1) Indicator, 2) Consumption of potatoes, 3) Recommended dose, 4) Discrepancy in %, 5) Potatoes prices, 6) Source: SO SR

Z priemerných mesačných spotrebiteľských cien zemiakov je vidieť sezónnu závislosť ceny na ponuke zemiakov v jednotlivých mesiacoch (od januára do mája a od septembra do decembra sú uvedené ceny neskorých zemiakov, od júna do augusta ceny skorých zemiakov). Spotrebiteľské ceny zemiakov výrazne neovplyvňujú spotrebu zemiakov v SR.

Vývoj spotreby zemiakov a spotrebiteľských cien v SR



Poznámka: 2004 \* predbežný údaj ŠÚ SR, priemerná spotrebiteľská výpočet autora za 8 mesiacov rok 2005

### 2.3. Sadivo zemiakov

V roku 2005 bolo do množenia prihlásených 1 042,3 hektárov zemiakov. Množiteľské plochy zemiakov medziročne poklesli o 28,9%. Po poľných prehliadkach sa táto výmera znížila na 979,6 hektárov, medziročne poklesla o 31%, čo je najnižšia výmera za celé sledované obdobie. Celkovú produkciu certifikovaného sadiva odhadujeme na 18 620 ton.

V hospodárskom roku 2004/2005 sa doviezlo 1 080 ton sadiva za 17,3 mil. Sk. Z celkového objemu dovezeného sadiva dovoz z tretích krajín tvoril iba 3,4 %. Vyviezlo sa iba 84 ton za 3,7 mil. Sk.

V roku 2006 predpokladáme množiteľské plochy na výmere 1 000 ha. Produkciu certifikovaného sadiva odhadujeme na 19 510 ton za predpokladu priaznivých klimatických podmienok.

### Vývoj plôch a produkcie certifikovaného sadiva

Development of Area and Production of Certificated Seedlings

Tabuľka č. 12

Rok <sup>1</sup>	Výmera v ha <sup>2</sup>		Uznané sadivo <sup>3</sup>	
	prehliadnutá <sup>4</sup>	uznaná po prehliadkach <sup>5</sup>	ha	tony <sup>6</sup>
1997	4 333,4	4 051,7	3 388,5	34 145,5
1998	2 573,3	2 411,8	2 312,1	26 749,0
1999	2 114,9	2 043,5	1 951,8	18 680,9
2000	2 834,6	2 743,1	2 622,3	30 885,0
2001	2 695,7	2 565,2	2 218,1	27 391,5
2002	2 106,3	2 012,3	1 592,7	22 036,0
2003	1 986,6	1 850,9	1 353,3	13 044,0
2004	1 466,2	1 419,4	1 250*	19 967,0 *
<b>2005*</b>	<b>1 042,3</b>	<b>979,6</b>	<b>979,6</b>	<b>18 620,0</b>
<b>2006*</b>	<b>1000,0</b>	-	-	<b>19 510,0</b>

Prameň: ÚKSÚP, \* odhad autora<sup>7</sup>

1)Year, 2) Area in hectares, 3) Certified seedlings, 4) Inspected, 5) Recognized after field inspections, 6) Tonnes, 7) Source: ÚKSÚP,

• author's estimation

### 3. SITUÁCIA NA TRHU V EÚ

V EÚ-25 plochy zemiakov podľa posledných odhadov Eurostatu z 18.10.2005 medziročne poklesli o 8,7% na 2,173 mil. hektárov. Trend poklesu sa predpokladá aj v priemerných hektárových úrodách (0,6%) a v produkcii. Celková produkcia sa očakáva na úrovni 59,642 mil. ton, čo je o 9,3% menej v porovnaní s predchádzajúcim rokom.

Vo **Francúzsku** sa v tomto roku podľa predbežných oficiálnych údajov pozberalo 6,67 mil. ton zemiakov. Je to asi o 8 % menej ako v roku 2004. Napriek tomu je tohtoročná produkcia tretiou najväčšou za posledných 15 rokov. Konzumné zemiaky sa v 45. týždni predávali za veľkoobchodné ceny od 100 €/t (3 890 Sk/t) do 200 €/t (7 780 Sk/t). Priemerná veľkoobchodná cena zemiakov odrody Premiere s minimálnym priemerom 50 mm bola 4. novembra 2005 150,41 €/t.

(Prameň: BPC Potato Weekly/ZMP)

V **Slovinsku** sa v tomto roku opäť znížili plochy zemiakov na 6,3 tis. ha. Skoré zemiaky sa pestovali na ploche 670 ha s priemernou hektárovou úrodou 20,2 t/ha, ktorá bola o niečo nižšia ako v roku 2004. Pri neskorých zemiakoch bola podľa posledných údajov pozberalo o 10% menej ako v roku 2004. Kvalita zemiakov je nižšia ako vlani. (ZMP)

V **Českej republike** podľa ČSÚ sa produkcia zemiakov v roku 2005 zvýšila o 23,5% v porovnaní s minulým rokom. Priemerná hektárová úroda sa odhaduje na úrovni 24,4 t/ha. Podľa údajov TIS<sup>ČR</sup> bola priemerná cena poľnohospodárskych výrobcov (CPV) v 45-46 týždni 2005 pri konzumných zemiakoch z domácej produkcie 2,62 Kč/kg a obchodná odbytová cena 3,53 Kč/kg.

#### Plochy, úrody a produkcia zemiakov v krajinách EÚ

Areas, Yields and Production of Potatoes in EU Countries

Tabuľka č. 13

Ukazovateľ <sup>1</sup>	2003			2004		
	plocha <sup>2</sup>	úroda <sup>3</sup>	produkcia <sup>4</sup>	plocha <sup>2</sup>	úroda <sup>3</sup>	produkcia <sup>4</sup>
	tis. ha	t/ha	t	tis. ha	t/ha	t
Rakúsko <sup>5</sup>	23 122	26,53	560 340	21 924	31,61	693 054
Belgicko-Luxembursko <sup>6</sup>	59 922	42,53	2 522 095	66 734	48,40	3 229 622
Dánsko <sup>7</sup>	36 100	39,12	1 412 200	41 000	39,74	1 629 400
Fínsko <sup>8</sup>	28 700	21,51	617 400	27 300	22,69	619 400
Francúzsko <sup>9</sup>	152 278	40,36	6 348 126	159 638	45,44	7 254 221
Nemecko <sup>10</sup>	283 624	36,08	10 231 737	295 000	44,22	13 044 000
Grécko <sup>11</sup>	46 068	17,47	805 000	46 521	18,27	850 000
Írsko <sup>12</sup>	14 200	34,37	488 000	13 200	37,88	500 000
Taliansko <sup>13</sup>	73 975	21,77	1 610 435	72 337	25,01	1 809 097
Holandsko <sup>14</sup>	158 600	40,79	6 468 762	161 280	46,43	7 488 000
Portugalsko <sup>15</sup>	80 000	15,00	1 200 000	80 000	15,63	1 250 000
Španielsko <sup>16</sup>	103 600	26,93	2 790 000	95 800	28,71	2 750 400
Švédsko <sup>17</sup>	30 540	28,06	857 100	31 479	31,10	979 100
Veľká Británia <sup>18</sup>	145 000	40,81	5 918 000	140 000	42,86	6 000 000

## Plochy, úrody a produkcia zemiakov v krajinách EÚ

Areas, Yields and Production of Potatoes in EU Countries

pokračovanie tabuľky č. 13

Ukazovateľ <sup>1</sup>	2003			2004		
	plocha <sup>2</sup>	úroda <sup>3</sup>	produkcia <sup>4</sup>	plocha <sup>2</sup>	úroda <sup>3</sup>	produkcia <sup>4</sup>
	tis. ha	t/ha	t	tis. ha	t/ha	t
<b>EÚ-15</b>	<b>1 238 729</b>	<b>33,78</b>	<b>41 847 524</b>			
Česká republika <sup>19</sup>	43 489	19,35	841 465	42 141	23,57	923 203
Estónsko <sup>20</sup>	16 979	14,39	244 383	13 600	13,15	178 867
Maďarsko <sup>21</sup>	31 331	18,59	582 346	31 000	24,74	767 000
Lotyšsko <sup>22</sup>	54 600	13,53	739 000	49 100	12,80	628 400
Litva <sup>23</sup>	93 600	15,44	1 445 200	79 300	12,88	1 021 400
Poľsko <sup>24</sup>	765 771	17,93	13 731 500	713 000	19,28	13 746 000
Slovensko <sup>25</sup>	25 703	15,27	392 426	24 226	15,76	381 891
<b>EÚ-25</b>				<b>2 366 050</b>	<b>28,50</b>	<b>67 426 116</b>

Prameň: FAOSTAT, december 2005<sup>26</sup>

1) Indicator, 2) Area, 3) Hectare yield, 4) Production, 5) Austria, 6) Belgium - Luxembourg, 7) Denmark, 8) Finland, 9) France, 10) Germany, 11) Greece, 12) Ireland, 13) Italy, 14) Netherlands, 15) Portugal, 16) Spain, 17) Sweden, 18) Great Britain, 19) Czech Republic, 20) Estonia, 21) Hungary, 22) Latvia, 23) Lithuania, 24) Poland, 25) Slovakia, 26) Source: FAOSTAT, March 2005

## Plochy a priemerné hektárové úrody zemiakov krajinách EÚ

Areas and Average Hectare Yields of Potatoes in EU Countries

Tabuľka č. 14

Krajina <sup>1</sup>	Plochy (ha) <sup>2</sup>				Priemerné úrody (t/ha) <sup>3</sup>			
	2001	2002	2003	2004	2001	2002	2003	2004
Rakúsko <sup>4</sup>	23 123	22 523	21 122	21 924	30,04	30,38	26,53	31,61
Belgicko <sup>5</sup>	62 200	61 700	59 299	66 734	41,23	47,15	42,53	48 40
Cyprus <sup>6</sup>	5 715	5 600	6 700	6 500	21,17	25,83	17,91	17,85
Česko <sup>7</sup>	54 137	46 917	43 489	42 141	20,88	23,57	19,35	23 57
Dánsko <sup>8</sup>	38 210	37 693	36 100	41 000	40,38	39,91	39,12	39 74
Estónsko <sup>9</sup>	22 100	16 023	16 979	13 600	15,52	13,16	14,39	13,15
Fínsko <sup>10</sup>	30 000	29 800	28 700	27 300	24,43	26,18	21,51	22,69
Francúzsko <sup>11</sup>	162 239	162 207	157 278	159 638	37,46	42,38	40,36	45,44
Nemecko <sup>12</sup>	282 100	284 078	283 624	295 000	42,24	40,45	36,08	44,22
Grécko <sup>13</sup>	45 609	47 406	46 068	46 521	21,04	18,60	17 47	18,27
Maďarsko <sup>14</sup>	36 262	34 004	31 331	31 000	25,05	22,12	18,59	24,74
Írsko <sup>15</sup>	14 300	15 400	14 200	13 200	33,43	33,70	34,37	37,88
Taliansko <sup>16</sup>	79 640	76 985	73 975	72 337	25,24	24,10	21,77	25,01
Lotyšsko <sup>17</sup>	55 100	53 600	54 600	49 100	11,17	14,34	13,53	12,80
Litva <sup>18</sup>	102 500	99 200	93 600	79 300	10,28	15,44	15,44	12,88
Luxembursko <sup>19</sup>	734	672	623	650	31,02	29,92	29,42	33,85
Malta <sup>20</sup>	1 783	1 152	1 154	1 160	14,21	23,90	19,41	19,83
Holandsko <sup>21</sup>	163 900	165 200	158 600	161 280	42,80	44,57	40,79	46,43
Poľsko <sup>22</sup>	1 194 232	803 384	765 771	713 000	16,23	19,32	17,93	19,28
Portugalsko <sup>23</sup>	80 000	80 000	80 000	80 000	14,38	16,25	15,00	15,63

## Plochy a priemerné hektárové úrody zemiakov krajinách EÚ

Areas and Average Hectare Yields of Potatoes in EU Countries

pokračovanie tabuľky č. 14

Krajina <sup>1</sup>	Plochy (ha) <sup>2</sup>				Priemerné úrody (t/ha) <sup>3</sup>			
	2001	2002	2003	2004	2001	2002	2003	2004
<i>Slovensko</i> <sup>24</sup>	<b>26 200</b>	<b>26 056</b>	<b>25 703</b>	<b>24 226</b>	<b>12,34</b>	<b>18,59</b>	<b>15,27</b>	<b>15,76</b>
Slovinsko <sup>25</sup>	7 785	7 113	6 832	6 832	19,05	23,33	15,75	25,10
Španielsko <sup>26</sup>	115 126	110 146	103 600	95 800	25,99	27,95	26,93	28,71
Švédsko <sup>27</sup>	32 240	31 731	30 540	31 479	28,69	28,79	28,06	31,10
Veľká Británia <sup>28</sup>	165 000	158 000	145 000	140 000	40,30	44,09	40,81	42,86
<b>EÚ-15</b>	<b>1 294 421</b>	<b>1 283 541</b>	<b>1 238 729</b>		<b>35,33</b>	<b>36,73</b>	<b>33,78</b>	
<b>EÚ-25</b>				<b>2 219 722</b>				<b>29,80</b>

Prameň FAOSTAT, december 2005<sup>29</sup>

1) Country, 2) Area (ha), 3) Average hectare yield (t/ha), 4) Austria, 5) Belgium, 6) Cyprus, 7) Czech Republic, 8) Denmark, 9) Estonia, 10) Finland, 11) France, 12) Germany, 13) Greece, 14) Hungary, 15) Ireland, 16) Italy, 17) Latvia, 18) Lithuania, 19) Luxembourg, 20) Malta, 21) Netherlands, 22) Poland, 23) Portugal, 24) Slovakia, 25) Slovenia, 26) Spain, 27) Sweden, 28) Great Britain, 29) Source: FAOSTAT, February 2005

## Produkcia zemiakov krajinách EÚ v tonách

Production of Potatoes in EU Countries in Tonnes

Tabuľka č. 15

Krajina <sup>1</sup>	2001	2002	2003	2004
Rakúsko <sup>2</sup>	694 602	684 321	560 340	693 054
Belgicko <sup>3</sup>	2 564 300	2 909 000	2 522 095	3 229 622
Cyprus <sup>4</sup>	121 000	144 650	120 000	116 000
Česko <sup>5</sup>	1 130 480	1 105 970	841 465	993 203
Dánsko <sup>6</sup>	1 543 028	1 504 200	1 412 200	1 629 400
Estónsko <sup>7</sup>	343 100	210 861	244 383	178 867
Fínsko <sup>8</sup>	732 800	870 100	617 400	619 400
Francúzsko <sup>9</sup>	6 077 891	6 874 391	6 348 126	7 254 221
Nemecko <sup>10</sup>	11 916 834	11 491 727	10 231 737	13 044 000
Grécko <sup>11</sup>	959 819	882 000	805 000	850 000
Maďarsko <sup>12</sup>	908 359	752 244	582 346	767 000
Írsko <sup>13</sup>	478 000	519 000	488 000	500 000
Taliansko <sup>14</sup>	2 009 851	1 855 319	1 610 435	1 809 097
Lotyšsko <sup>15</sup>	615 300	768 400	739 000	628 400
Litva <sup>16</sup>	1 054 400	1 531 300	1 445 200	1 021 400
Luxembursko <sup>17</sup>	22 770	20 105	18 329	22 000
Malta <sup>18</sup>	25 339	27 536	22 395	23 000
Holandsko <sup>19</sup>	7 015 253	7 363 000	6 468 762	7 488 000
Poľsko <sup>20</sup>	19 378 860	15 523 900	13 731 500	13 746 000
Portugalsko <sup>21</sup>	1 150 000	1 300 000	1 200 000	1 250 000
<b>Slovensko</b> <sup>22</sup>	<b>323 300</b>	<b>484 269</b>	<b>392 426</b>	<b>381 891</b>

## Produkcia zemiakov krajinách EÚ v tonách

Production of Potatoes in EU Countries in Tonnes

pokračovanie tabuľky č. 15

Krajina <sup>1</sup>	2001	2002	2003	2004
Slovensko <sup>23</sup>	148 279	165 962	98 140	105 000
Španielsko <sup>24</sup>	2 992 422	3 078 140	2 790 000	2 750 400
Švédsko <sup>25</sup>	925 000	913 550	857 100	979 100
Veľká Británia <sup>26</sup>	6 649 000	6 966 000	5 918 000	6 000 000
<b>EÚ-15</b>	<b>45 731 570</b>	<b>47 140 853</b>	<b>41 847 524</b>	
<b>EÚ-25</b>				<b>66 145 530</b>

Prameň: FAOSTAT, december 2005

1)Country, 2) Austria,3) Belgium, 4) Cyprus, 5) Czech Republic, 6) Denmark, 7) Estonia, 8) Finland, 9) France, 10) Germany, 11) Greece, 12) Hungary, 13) Ireland, 14) Italy, 15) Latvia, 16) Lithuania, 17) Luxembourg, 18) Malta, 19) Netherlands, 20) Poland, 21) Portugal, 22) Slovakia, 23) Slovenia, 24) Spain, 25) Sweden, 26) Great Britain, 27) Source: FAOSTAT, February 2005

## Porovnanie priemerných cien konzumných zemiakov v ČR (Kč/kg)

Comparison of Average Prices of Consumable Potatoes in the Czech Republic (CZK/kg)

Tabuľka č.16

Obdobie <sup>1</sup>	Ceny poľnohospodárskych výrobcov <sup>2</sup>			Obchodné odbytové ceny <sup>3</sup>			
	Marketingový rok <sup>4</sup>	2005/2006	2004/2005	Vývoj v % <sup>5</sup>	2005/2006	2004/2005	Vývoj v % <sup>5</sup>
36. týž. 6 2005		2,63	2,64	-0,4	3,88	4,08	-4,9
38. týž. 2005		2,62	2,58	1,6	3,42	4,02	-14,9
40. týž. 2005		2,56	2,52	1,6	3,53	3,86	-8,5
42. týž. 2005		2,62	2,49	5,2	3,51	3,83	-8,4
44. týž. 2005		2,63	2,49	5,6	3,53	3,90	-9,5

Prameň: TIS<sup>CR</sup> SZIF<sup>7</sup>

Vysvetlivky: \* ceny zemiakov sú uvádzané bez DPH a bez nákladov na dopravu, bez rozdielu odrody, balenia a úpravy<sup>8</sup>

1) Period, 2) Producer prices of agricultural products, 3) Sale prices, 4) Marketing year, 5) Development in %, 6) 36<sup>th</sup> week, 7) Source: TIS<sup>CR</sup> SZIF, 8) Explanatory notes: \*Prices of potatoes are presented exclusive of VAT and transport costs, without exception of variety, packing and arrangement

## Veľkoobchodné ceny konzumných zemiakov v Poľsku

Wholesale Prices of Consumable Potatoes in Poland

Tabuľka č.17

Cena <sup>1</sup>	Bronisze	Lublin	Poznaň	Rzeszów	Sandomierz	Wroclaw
	3. 11. 2005	2. 11. 2005	2. 11. 2005	3. 11. 2005	3. 11. 2005	2. 11. 2005
Cena PLN/kg <sup>2</sup>	0,68 - 0,80	0,50 - 0,60	0,40 - 0,47	0,60	0,45 - 0,55	0,40 - 0,45
Cena v Sk/kg <sup>3</sup>	6,69 - 7,87	4,89 - 5,87	3,91 - 4,57	5,91	4,43 - 5,41	3,91 - 4,40

Prameň: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Prepočet kurzom NBS k uvedenému dátumu<sup>4</sup>

1) Price, 2) Price in LTL/kg, 3) Price in SKK/kg, 4) Source: Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi. Calculated through exchange rate of the National Bank of Slovakia on the mentioned date

## Ceny zemiakov krajín strednej a východnej Európy (€/100 kg)

Prices of Potatoes in the Central and East Europe Countries (€/100 kg)

Tabuľka č.18

Týždeň <sup>1</sup>	Rumunsko <sup>2</sup>	ČR <sup>1)3</sup>	Estónsko <sup>2)4</sup>	Litva <sup>3)</sup>	Lotyšsko <sup>4)</sup>	Srbsko <sup>5)</sup>	SR <sup>6)8</sup>
42. týždeň <sup>9</sup> 2004	16,66	9,22	19,75	10,14	10,50	-	10,00
37. týždeň 2005	-	8,16	15,34	15,64	12,90	-	9,50
38. týždeň 2005	-	8,20	13,04	14,48	12,92	23,59	9,99
39. týždeň 2005	-	8,36	13,04	14,48	14,33	23,43	10,43
40. týždeň 2005	-	8,39	13,42	14,92	12,33	11,76	10,18
41. týždeň 2005	-	8,10	13,42	14,92	12,88	14,07	10,61
42. týždeň 2005	-	8,19	-	15,06	12,89	14,06	10,05
Vývoj 42. t./41. t. 05 (%) <sup>10</sup>		1,1		0,9	0,1	-0,1	-4,8
Vývoj 42. t./38. t. 05 (%) <sup>11</sup>		0,8		5,0	0,7	-39,9	2,1
Vývoj 42. t. 05/42. t. 04 (%) <sup>12</sup>		-13,5		44,6	19,5		-2,0

Prameň: AgriMIS<sup>13</sup> Kurz NBS ku dňu 18. 10. 2004, 1 EUR = 39,995 SKK, ku dňu 26.9.2005,

1 EUR = 38,584 SKK,<sup>14</sup> ku dňu 17.10.2005, 1 EUR = 38,942 SKK a ku dňu 24.10.2005, 1 EUR = 38,935 SKK<sup>15</sup>

### Štandardná špecifikácia:<sup>16</sup>

Konzumné zemiaky 1. trieda (poškodených max. 8 hm. percent hľúz), varné typy: prevažne pevné (A, B), triedené, voľne ložené.<sup>17</sup>

### Odchýlka od štandardnej špecifikácie<sup>18</sup>

1) aritmetický priemer zo všetkých odrôd;<sup>19</sup>

2) min. priemer hľúz 50 mm, aritmetický priemer;<sup>20</sup>

3) poškodených max. 10 hm. % hľúz;<sup>21</sup>

4) aritmetický priemer;<sup>22</sup>

5), poškodených max. 8 hm. % hľúz, min. priemer väčší ako 30 mm;<sup>23</sup>

6) bez rozlíšenia varného typu, max. 2 hm. % inej odrody ako je odroda deklarovaná, max. 6 hm. % zemiakov nespĺňujúcich kvalitatívne požiadavky na konzumné zemiaky z toho max. 1 % s mokrou alebo suchou hnilobou v rámci 6% tolerancie<sup>24</sup>.

1) Week, 2) Romania, 3) Czech Republic, 4) Estonia, 5) Lithuania, 6) Latvia, 7) Serbia, 8) Slovak Republic, 9) Week, 10) Development- 42<sup>nd</sup> week of 2005 /41<sup>st</sup> week of 2005 (%), 11) Development - 42<sup>nd</sup> week of 2005 / 38<sup>th</sup> week of 2005 (%), 12) Development - 42<sup>nd</sup> week of 2005 / 42<sup>nd</sup> week of 2004 (%), 13) Source: AgriMIS, 14) Exchange rate of the National Bank of Slovakia, 1 EUR = 39,995 SKK, as per 26 September 2005, 1 EUR = 38,584 SKK, 15) as per 17 October 2005, 1 EUR = 38,942 SKK and as per 24 October 2005, 1 EUR = 38,935 SKK, 16) Standard specification, 17) Consumable potatoes of 1<sup>st</sup> quality (maximally 9% of potatoes damaged), cooking type: previously compact (A, B), classified, laden in bulk, 18) Derogate from the standard specification, 19) arithmetical average from all varieties, 20) Minimal average of tubers 50 mm, the arithmetical average, 21) maximally 10 weighted per cent damaged, 22) arithmetical average, 23) maximally 8 weighted per cent of tubers damaged, the minim. average higher than 30 mm, 24) It does not matter on cooking or not cooking type, maximally 2 weighted per cent of not declared variety, maximally 6 weighted per cent of potatoes not meeting requirements for the quality of consumable potatoes, out of which maximally 1% of potatoes with dry or wet decay within the 6% toleration

## Veľkoobchodné ceny konzumných zemiakov v Litve

Wholesale Prices of Consumable Potatoes in Lithuania

Tabuľka č.19

Dátum <sup>1</sup>	41. týždeň <sup>2</sup> 2005		42. týždeň 2005		43. týždeň 2005		44. týždeň 2005	
Cena <sup>3</sup>	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
Cena v LTL/kg <sup>4</sup>	0,45	0,58	0,46	0,58	0,46	0,58	0,50	0,60
Cena v SKK/kg <sup>5</sup>	5,05	6,51	5,18	6,54	5,18	6,53	5,65	6,78

Prameň<sup>6</sup>: RIS – Lithuanian Agriculture and Food Market Information System Prepočet kurzom NBS k uvedenému dátumu<sup>7</sup>

1) Date, 2) Week, 3) Price, 4) Price in LTL/kg, 5) Price in SKK/kg, 6) Source, 7) Calculated through exchange rate of the National Bank of Slovakia on the mentioned date

**Termínované obchody s konzumnými zemiakmi na burze WTB Hannover (€/100 kg)**  
 Hedge Business with Consumable Potatoes at Stock Exchange WTB Hannover (€/100 kg)

Tabuľka č. 20

Týždeň/rok <sup>1</sup>	Október 05	November 05	Február 06	Apríl 06	Týždeň/rok <sup>1</sup>	Február 05
40. týždeň <sup>2</sup> 2005	8,70	11,70	10,00	10,60	<b>5.týždeň 2004</b>	4,60
41. týždeň 2005	8,50	10,80	9,90	10,50	<b>6.týždeň 2004</b>	3,90
42. týždeň 2005	8,60	11,30	10,10	11,00	<b>7.týždeň 2004</b>	3,90
43. týždeň 2005	-	10,80	10,40	11,40	<b>8.týždeň 2004</b>	4,50
44. týždeň 2005	-	10,80	9,50	10,80	<b>9.týždeň 2004</b>	4,30
45. týždeň 2005	-	10,60	10,00	11,50	<b>10.týždeň 2004</b>	4,20

Prameň: WTB Hannover, 8. november 2005, \* zemiaky určené na spracovanie<sup>3</sup>

1) Week/ year, 2) Week, 3) Source: WTB Hannover, March 8, 2005, \* potatoes for processing

# **PRÍLOHY**

## Zoznam príloh

Príloha č. 1	Bilancia zemiakov v SR podľa hospodárskych rokov
Príloha č. 2	Dovoz a vývoz zemiakov do SR za roky 2000-2003
Príloha č. 3	Vlastné náklady a výnosy v Sk na hektár a tonu v roku 2003
Príloha č. 4	Colný sadzobník SR za rok 2004
Príloha č. 5	Príloha č. 10, 11 k Nariadeniu vlády č. 598/2001 Z. z.
Príloha č. 6	Nariadenie komisie (ES) č. 1810/2004 z 7. Septembra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu RADY (EHS) č. 2658/87 o tarifnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku
Graf č. 1	Vývoj ponuky a použitia zemiakov v SR

**Bilancia zemiakov v SR podľa hospodárskych rokov**

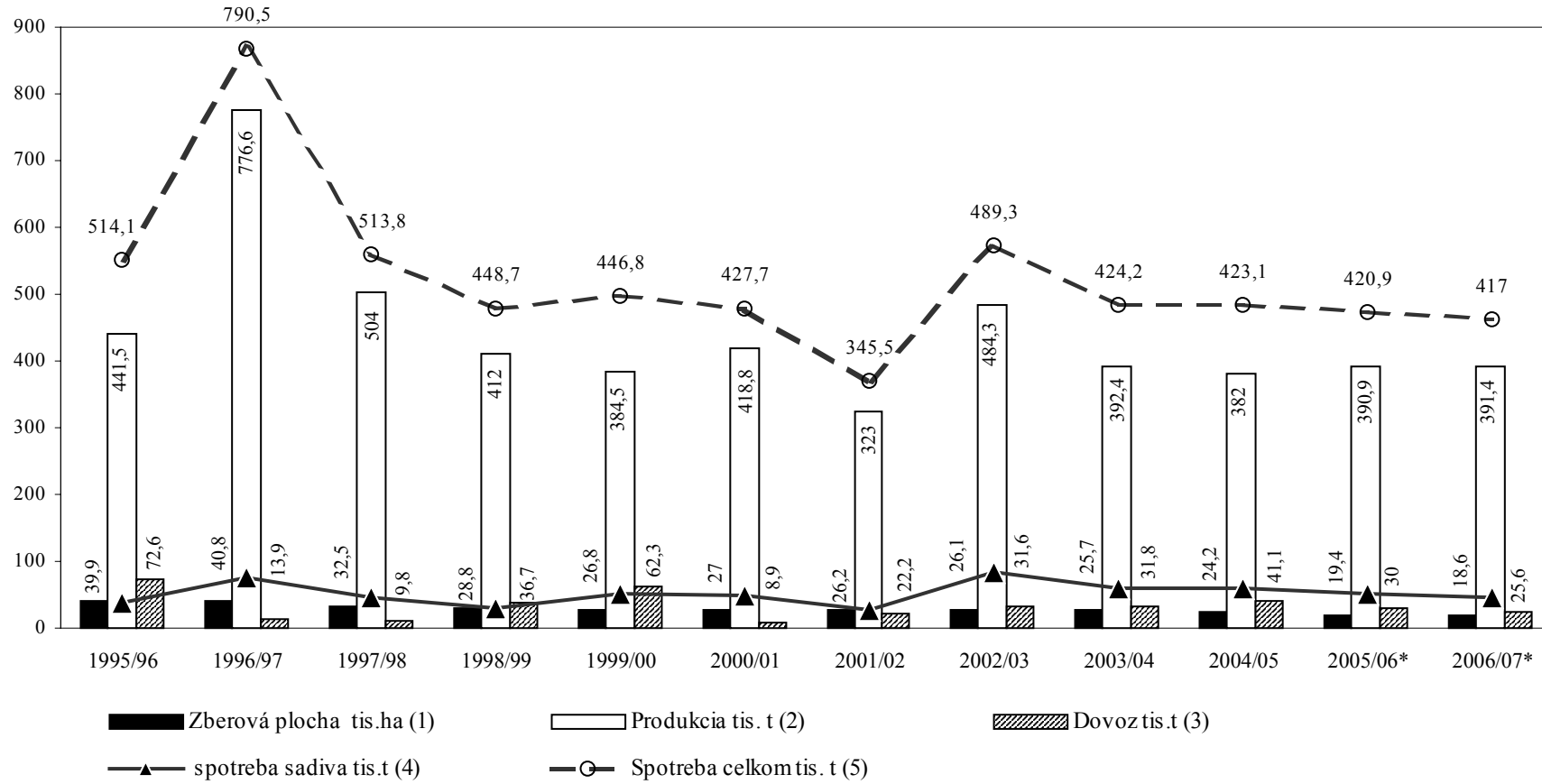
Balance of Potatoes according to Marketing Years in the SR

Ukazovateľ <sup>1</sup>	MJ <sup>2</sup>	Skutočnosť <sup>3</sup>								Odhad <sup>4</sup>	Prognóza <sup>5</sup>
		1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	2002/03	2003/04	2004/05	2005/06	2006//07
Zberová plocha <sup>6</sup>	tis.ha <sup>20</sup>	32,5	28,8	26,8	27,0	26,2	26,1	25,7	24,2	19,4	18,6
Hektárová úroda <sup>7</sup>	t/ha	15,52	14,33	14,33	15,47	12,35	18,59	15,27	15,76	20,13	21,01
Produkcia <sup>8</sup>	tis.t <sup>21</sup>	504,0	412,0	384,5	418,8	323,3	484,3	392,4	382,0	390,9	391,4
Dovoz <sup>9</sup>	tis.t	9,8	36,7	62,3	8,9	22,2	31,6	31,8	41,1	30,0	25,6
z toho sadivo <sup>10</sup>	tis.t	2,4	3,2	4,6	3,2	3,4	3,9	5,7	1,0	3,5	3,0
<b>Celková ponuka<sup>11</sup></b>	<b>tis.t</b>	<b>513,8</b>	<b>448,7</b>	<b>446,8</b>	<b>427,7</b>	<b>345,5</b>	<b>515,9</b>	<b>424,2</b>	<b>423,1</b>	<b>420,9</b>	<b>417,0</b>
Spotreba celkom <sup>12</sup>	tis.t	513,8	448,7	446,8	427,7	345,5	515,9	424,2	423,1	420,9	417,0
z toho <sup>13</sup>											
- konzum* : <sup>14</sup>	tis.t	423,0	405,6	386,8	367,6	319,2	402,9	356,9	354,7	362,0	365,5
A/ zušľ. výrobky <sup>15</sup>	tis.t	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0	40,0
B/ škrobárne <sup>16</sup>	tis.t	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
- sadivo** <sup>17</sup>	tis.t	45,7	30,0	50,4	50,0	25,7	82,5	60,8	60,5	51,9	45,3
- kŕmne straty <sup>18</sup>	tis.t	44,9	5,3	8,4	4,0	0,0	30,3	2,3	6,0	5,0	4,5
- vývoz <sup>19</sup>	tis.t	0,2	7,8	1,2	6,1	0,6	0,2	4,2	1,9	2,0	1,7

Prameň: ŠÚ SR<sup>22</sup>, Colné riaditeľstvo SR, ( zahraničný obchod 4.3.2005)\* vrátane sadiva<sup>23</sup>, \*\* spotreba domáceho a dovezeného certifikovaného sadiva<sup>24</sup>Poznámka: hospodársky rok - ide o obdobie od 1.6. do 31.5. nasledujúceho roku<sup>25</sup>

1) Indicator, 2) Unit, 3) Reality, 4) Outlook, 5) Prediction, 6) Harvested area, 7) Yield, 8) Production, 9) Import, 10) of which seedlings, 11) Total supply, 12) Total consumption, 13) of which, 14) consumption, 15a) Value added products, 16b) Starch manufactures, 17) Seedlings, 18) Feeding losses, 19) Export, 20) thousand hectares, 21) thousand tons, 22) Source: SO SR, 23)\* Include seedlings, 24)\*\* Consumption of domestic and imported certified seedlings, 25) Note: Marketing year – period from June 1 to May 31 of the next year

**Vývoj ponuky a použitia zemiakov v SR**  
**Development of Supply and Utilization of Potatoes in the SR**



Harvested area in th. hectares, 2) Production in th. Tons, 3) Imports in th. Tons, 4) Seedstock in th. Tons, 5) Total  
 Prameň: ŠÚ SR

**Vlastné náklady a výnosy v Sk na 1 hektár a tonu v roku 2004**

Actual costs and Revenues in SKK per Hectare and Ton in 2004

**Zemiaky ostatné**

Other Potatoes

Ukazovateľ <sup>1</sup>	Výrobná oblasť <sup>2</sup>					
	Kukuričná <sup>3</sup>	Repárska <sup>4</sup>	Zemiakárska <sup>5</sup>	Zemiak. ovsená <sup>6</sup>	Horská <sup>7</sup>	Spolu SR <sup>8</sup>
<b>Sadivo</b> nakúpené <sup>9</sup>	-	-	29 008	-	10 666	15 531
vyrobené <sup>10</sup>	-	-	3 845	-	16 904	9 204
<b>Hnojivá</b> nakúpené <sup>11</sup>	-	-	5 899	-	2 495	4 073
vyrobené <sup>12</sup>	-	-	1 667	-	5 127	3 101
Chemické ochran. prostriedky <sup>13</sup>	-	-	15 310	-	8 913	10 369
Ostatný priamy materiál <sup>14</sup>	-	-	2 008	-	3 678	2 239
Mzdy a odmeny priame <sup>15</sup>	-	-	5 248	-	8 449	6 668
Sociálne náklady <sup>16</sup>	-	-	419	-	2 263	1 169
Opravy a udržiavanie <sup>17</sup>	-	-	403	-	294	219
Odpisy HIM <sup>18</sup>	-	-	4 008	-	6 056	3 692
Agrochemické služby <sup>19</sup>	-	-	1 721	-	461	1 417
Ost.priame náklady a služby <sup>20</sup>	-	-	271	-	4 313	6 284
Náklady pomocných činností <sup>21</sup>	-	-	15 860	-	16 443	20 681
Zníženie nákl. o zučt. výnosy <sup>22</sup>	-	-	0	-	0	0
Priame náklady spolu <sup>23</sup>	-	-	85 667	-	86 062	84 647
Réžia výrobná <sup>24</sup>	-	-	7 798	-	10 985	8 434
Réžia správna <sup>25</sup>	-	-	5 279	-	9 635	6 704
<b>VN celkom na ha<sup>26</sup></b>	-	-	<b>98 744</b>	-	<b>106 682</b>	<b>99 785</b>
Úroda t/ha <sup>27</sup>	-	-	24,24	-	14,12	20,29
VN hlavného výrobku na ha <sup>28</sup>	-	-	98 744	-	106 681	99 784
<b>VN na 1 tonu<sup>29</sup></b>	-	-	<b>4 074</b>	-	<b>7 554</b>	<b>4 917</b>
Výnosy na ha <sup>30</sup>	-	-	114 186	-	84 563	93 445
z toho tržby na ha : <sup>31</sup>	-	-	102 690	-	39 130	55 797
dotácia na ha spolu : <sup>32</sup>	-	-	11 364	-	15 257	10 858
Hospodársky výsledok na ha <sup>33</sup>	-	-	15 442	-	- 22 118	- 6 340
Hospodársky výsledok na t <sup>34</sup>	-	-	637	-	- 1 566	- 312
Počet podnikov <sup>35</sup>	1	3	4	1	12	21

Prameň: Vlastné náklady a výsledky hospodárenia poľnohospodárskych podnikov v SR za rok 2004 v triedení podľa výrobných oblastí. VUEPP Bratislava, 2005<sup>36</sup>

1 Indicator, 2 Production area, 3 Maize, 4 Sugar beel, 5 Potatoe, 6 Potatoe-oats, 7 Mountain, 8 SR in total, 9 Seedstock purchased, 11Produced, 12 Fertilizers purchased, 13 Produced,14 Chemical protective products - pesticides,15 Other materials, 16 Social expenses, 17 Repairs and maintenance, 18 Depreciation tangible investment property, 19 Other direct costs, 20 Costs of subsidiary activities, 21 Hems adjust to direct costs, 22 Direct costs in total, 23 Overhead production, 24 Overhead administration, 25 Actual costs in total per hectare, 26 Yield t/ha, 27 Actual costs of main product per hectare, 28 Actual costs per ton, 29 Revenues per hectare, 30 of which subsidies per hectare, 31 Systemic, 32 Facultative, 33 Economic result per hectare, 34 Economic result per ton, 35 Number of enterprises, 36 Source: Actual Costs and Economic Result of Agricultural Enterprises in the SR in 2003 Classified by Production Type Areas - RIAFE Bratislava, 2004

**Colný sadzobník SR za rok 2004 podľa Nariadenia vlády SR č. 573/2003 Z. z.**

(pre obdobie od 1.1.2004 do 30.4.2004)

Customs Tariff Book of the SR in 2004 according to Statutory Order of the SR No. 573/2003 Law coll

(For the Period from January 1, 2004 to April 30, 2004)

Položka colného	Názov tovaru <sup>2</sup>	MJ <sup>3</sup>	Colné sadzby % <sup>4</sup>			
			Všeob.	Zmluv.	Pref.	Colné
1	2	3	4	5	6	7
<b>0701</b>	<b>Zemiaky, čerstvé alebo chladené <sup>9</sup></b>					
<b>0701 10 00</b>	<b>-Sadbové <sup>10</sup></b>	KGN	10,0	3,2		P10A
<b>0701 90</b>	<b>-Ostatné <sup>11</sup></b>					
0701 90 10	--Na výrobu škrobu <sup>12</sup>	KGN	166,0	100,0		P2, P10A, P11
	--Ostatné <sup>11</sup>					
	---Skoré zemiaky: <sup>13</sup>					
0701 90 50	----Od 1. jan. do 30. júna <sup>14</sup>	KGN	10,0	8,5		P6, P10A, P10B
0701 90 90	---Ostatné <sup>15</sup>	KGN	166,0	100,0		P2, P10A, P11
0710 10 00	- Zemiaky tiež varené vo vode, pare	KGN	9,0	bez cla		
0712 90 05	- Zemiaky, tiež rozrezané na kúsky	KGN	13,0	8,0		P10A, P11
<b>1108</b>	<b>Škroby: inulín <sup>18</sup></b>					
1108 13 00	--Zemiakový škrob <sup>19</sup>	KGN	96,8	80,0		P2
<b>2004 10</b>	<b>-Zemiaky: <sup>20</sup></b>					
2004 10 10	--Varené, inak neupravené <sup>21</sup>	KGN	51,0	18,5		P10A
	--Ostatné: <sup>11</sup>					
2004 10 91	---Vo forme múky, krupice alebo	KGN	51,0	18,5		P10A
2004 10 99	---Ostatné <sup>11</sup>	KGN	51,0	18,5		P10A
<b>2005</b>	<b>Ostatná zelenina pripravená alebo</b>					
2005 10 00	-Homogenizovaná zelenina <sup>24</sup>	KGN	31,5	15,0		P10A, P11
<b>2005 20</b>	<b>-Zemiaky: <sup>20</sup></b>					
2005 20 10	--Vo forme múky, krupice alebo	KGN	53,0	18,7		P10A, P11
	--Ostatné <sup>11</sup>	KGN				
2005 20 20	--- Tenko krájané, smažené alebo	KGN	53,0	18,7		P10A, P11
2005 20 80	--Ostatné <sup>11</sup>	KGN	53,0	18,7		P10A, P11

P2 - 0701 90 - ročná colná kvóta 4 600 ton s 50 % clom v rámci colnej kvóty <sup>26</sup>P2 - 1108 13 - ročná kvóta 273 ton s 63,4 % clom v rámci colnej kvóty <sup>27</sup>P6 - 0701 90 - od 1. januára do 30 apríla 2004 bez cla <sup>28</sup>

P11 - 0701 90 10, 0701 90 90 - 250 ton so 6 % clom v rámci colnej kvóty

Prameň - Colný sadzobník 2004 <sup>29</sup>

1) Item of customs tariff, 2) Commodity name, 3) Unit, 4) Custom duty %, 5) General duty, 6) Contractual duty, 7) Pref. RK, 8) Customs Quotas, 9) Potatoes fresh or cooled, 10) Seedstock, 11) Other, 12) for starch production, 13) Early potatoes, 14) from 1<sup>st</sup> January to 30<sup>th</sup> June, 16) Potatoes cooked in water, steam or frozen, 17) Potatoes, also cut into chips or slices, otherwise untreated, 18) Starches: inuline, 19) Potatoe starch, 20) Potatoes, 21) Cooked, otherwise untreated, 22) In the form of flour, semolina or flakes, 23) Other vegetable prepared or preserved otherwise than in vinegar or acetic acid, not frozen, 24) Homogenized vegetables, 25) Thin sliced, fried or baked, also salted or flavoured in hermetically sealed packages, suitable for immediate consumption, 26) P2-0701 90 10, 0701 90 90 – annual customs quota – 13 800 tons with 50% customs duty in the frame of customs quota, 27) P2 110813 – annual quota 820 t with 63,4 % customs duty in the frame of customs quota, 28) from 1<sup>st</sup> January to 15<sup>th</sup> June tariff free, 29) Source: Customs Tariff Book 2004

**Preferenčné sadzobné opatrenia na dovoz tovaru pôvodom z Európskej únie, Európskeho združenia voľného obchodu, Maďarska, Poľska, Slovinska, Rumunska, Bulharska, Estónska, Lotyšska, Izraela, Litvy, Turecka a Chorvátska**

(Príloha č. 10, 11 k Nariadeniu vlády č. 573/2003 Z. z.)

Preferential Tariff Measures to Import of Goods from the EU, European Association of Free Trade, Hungary, Poland, Slovenia, Romania, Bulgaria, Estonia, Latvia, Lithuania, Zion, Turkey and Croatia

(Annex No. 10, 11 to the Statutory Order No. 573/2003 Law Coll.)

Číselné znaky / Štát <sup>1</sup>	Kvóta ( t ) <sup>2</sup>	Clo v % <sup>3</sup>
<b>0701 10 00 – sadbové zemiaky<sup>4</sup></b>		
<b>0701 90 10 - na výrobu škrobu<sup>5</sup></b>		
<b>0701 90 90 – ostatné konzumné zemiaky<sup>6</sup></b>		
Európska únia <sup>7</sup>	250	6
Maďarsko <sup>8</sup>	3 333	10
Poľsko <sup>9</sup>	8 333	15
Slovinsko <sup>10</sup>	1 000	30
Bulharsko <sup>11</sup>	167	50
Ostatné štáty <sup>12</sup>		100

1) Figures/ Country, 2) Quota /t), 3) Duty in %, 4) Planting potatoes, 5) Starch potatoes, 6) Other consumable potatoes, 7) European Union, 8) Hungary, 9) Poland, 10) Slovenia, 11) Bulgaria, 12) Other countries

**Nariadenie komisie (ES) č. 1810/2004** z 7. Septembra 2004, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu RADY (EHS) č. 2658/87 o tarifnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku

Číselný znak KN	Názov tovaru	Zmluvné colné sadzby (%)
1	2	5
<b>0701</b>	<b>Zemiaky, čerstvé alebo chladené</b>	
<b>0701 10 00</b>	<b>-Sadbové</b>	4,5
<b>0701 90</b>	<b>-Ostatné</b>	
0701 90 10	--Na výrobu škrobu	5,8
	--Ostatné	
	---Skoré zemiaky:	
0701 90 50	----Od 1. januára do 30. júna	(3)
0701 90 90	---Ostatné	11,5
0710 10 00	- Zemiaky tiež varené vo vode, pare alebo mrazené	14,4
0712 90 05	- Zemiaky, tiež rozrezané na kúsky alebo na plátky, ale inak neupravené	10,2
<b>1108</b>	<b>Škroby: inulín</b>	
1108 13 00	--Zemiakový škrob	166 €/t
<b>2004 10</b>	<b>-Zemiakové:</b>	
2004 10 10	--Varené, inak neupravené	14,4
	--Ostatné:	
2004 10 91	---Vo forme múky, krupice alebo vločiek	7,6+ EA <sup>(2)</sup>
2004 10 99	---Ostatné	17,6
<b>2005</b>	<b>Ostatná zelenina pripravená alebo konzervovaná inak ako v octe alebo v kyseline octovej, nemrazená</b>	
2005 10 00	-Homogenizovaná zelenina	8,8 + EA <sup>(2)</sup>
<b>2005 20</b>	<b>-Zemiaky:</b>	
2005 20 10	--Vo forme múky, krupice alebo vločiek	7,6+ EA <sup>(2)</sup>
	--Ostatné	
2005 20 20	--- Tenko krájané, smažené alebo pečené, tiež solené alebo ochutené, v hermeticky uzavretých obaloch, vhodné na okamžitú spotrebu	14,1
2005 20 80	--Ostatné <sup>11</sup>	14,1

Prameň: Colný sadzobník EÚ-2005

(3) - 0701 90 50 - Kvóta 4 000 ton s 3%-tným clom

(2) – Poľnohospodárska zložka (EA) sa stanoví na základe obsahu škrobu v príslušnom výrobku

